



1. Antolakuntza eta jarduera

OSALAN Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio erakunde autonomoa da, Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailari atxikita dago, eta abenduaren 21eko 7/1993 Legeak sortu zuen.

OSALANen helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko herri-aginteeek, laneko ingurugiroak berez dituen arriskuen arrazoia jatorrian ezabatu edo gutxitzeko asmozan, laneko segurtasun, higiene, ingurugiro eta osasunaren arloari buruz ezarriko dituzten arauak kudeatzea.

OSALANen diru-sarreren iturri nagusia EAEko Administrazio Orokorrak emandako transferentziak dira.

OSALANen agintaritza-organoak Kontseilu Nagusia eta Zuzendaritzaz Nagusia dira.

Erakunde autonomoaren kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearren 12.1 artikulua aplikatuz.

Langileen batez besteko kopurua 160 pertsonakoa izan da 2016an.

2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2016ko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitate Publikoko Planean ezartzen diren arauei jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria, osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagairekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria), 2016ko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

1. Organización y actividad

OSALAN es un organismo autónomo administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, adscrito al Departamento de Empleo y Políticas Sociales y creado por la Ley 7/1993, de 21 de diciembre.

OSALAN tiene como finalidad la gestión de las políticas que, en materia de seguridad, higiene, medio ambiente y salud laborales, establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma, tendentes a la eliminación en su origen y, cuando no sea posible, reducción en su origen de las causas de los riesgos inherentes al medio ambiente de trabajo.

La principal fuente de ingresos de OSALAN son las transferencias recibidas de la Administración General de la CAE.

Los órganos de gobierno de OSALAN son el Consejo General y la Dirección General.

La gestión de la contabilidad del organismo autónomo se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación del artículo 12.1. de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El número medio de empleados durante 2016 ha sido de 160

2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2016 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo, están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2016, las correspondientes al ejercicio anterior.



3. Aintzatespen- eta balioespen-araauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- a) Ibilgetu materiala: Ibilgetu materialaren eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- b) Ibilgetu ukiezina: Ibilgetu ukiezinaren eskuratzeak erositako prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- c) Diru-sarrerak eta gastuak: Diru-sarrerak eta gastuak sortzen diren ekitaldian aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobratzen edo ordaintzen direnean.
- d) Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak: Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak diru-sarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- e) Emandako diru-laguntzak: Emandako diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aintzatesten denean erregistratzen dira.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- a) *Inmovilizado material: Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- b) *Inmovilizado intangible: Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- c) *Ingresos y gastos: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en el ejercicio en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.*
- d) *Transferencias y subvenciones recibidas: Las transferencias y subvenciones recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.*
- e) *Subvenciones concedidas: Las subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.*



4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

KONTZEPTUA CONCEPTO	Lurrik Terrenos	Eraikuntzak Construcciones	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	Eurotan En euros
GUZTIRA TOTAL				
KOSTUA COSTE				
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	55.125	4.422.471	1.131.070	5.608.665
Altak <i>Altas</i>	--	--	48.849	48.849
Bajak <i>Bajas</i>	--	--	(320.079)	(320.079)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	55.125	4.422.471	859.839	5.337.434
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN				
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	--	1.582.169	847.070	2.429.239
Zuzkidurak <i>Dotaciones</i>	--	71.443	97.743	169.186
Bajak <i>Bajas</i>	--	--	(320.079)	(320.079)
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	--	1.653.612	624.733	2.278.345
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE				
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2016	55.125	2.840.301	284.000	3.179.426
2016ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2016	55.125	2.768.858	235.106	3.059.089

Ibilgetu materialen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Eraikuntzak
Bestelako ibilgetu materiala

%1,45 - 2
%10 - 20

Las adquisiciones de inmovilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Construcciones
Otro inmovilizado material

1,45 - 2%
10 - 20%



5. Ibilgetu ukiezina

Epígrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

5. Inmovilizado intangible

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE 2016ko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2016</i>	724.775	2.343.520	3.068.295
Bajak <i>Bajas</i>	(460.559)	--	(460.559)
2016ko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2016</i>	264.216	2.343.520	2.607.736
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN 2016ko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2016</i>	646.522	226.792	873.314
Zuzkidurak <i>Dotaciones</i>	39.127	30.239	69.366
Bajak <i>Bajas</i>	(460.559)	--	(460.559)
2016ko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2016</i>	225.090	257.031	482.121
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE			
2016ko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2016</i>	78.253	2.116.728	2.194.981
2016ko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2016</i>	39.127	2.086.489	2.125.615

Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Aplikazio informatikoak
 Bestelako ibilgetu ukiezina

%20
 %1,29

Las adquisiciones de inmovilizaciones intangibles se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Aplicaciones informáticas
 Otro inmovilizado intangible

20%
 1,29%



6. Aktibo finantzarioak

6. Activos financieros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros	
	Epe luzeako aktibo finantzarioak Activos financieros a l/p	Epe laburreko aktibo finantzarioak Activos financieros a c/p
Kredituak eta kobratzeko partidak <i>Créditos y partidas a cobrar</i>	24.875	--
Pertsonalari emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	24.875	--
Taldeko erakundeetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en entidades del grupo</i>	--	11.019.517
EEAEko Administrazio Orokorrarekiko kredituak <i>Créditos con la Administración General de la CAE</i>	--	11.019.517
GUZTIRA TOTAL	24.875	11.019.517

Pertsonalari emandako kredituak interesik gabe ematen dira, eta gehienez 48 hilabetez.

“Administrazio Orokorrarekiko kredituak” kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrarekin duen saldo zorduna jasotzen du. Izen ere, OSALAN erakunde autonomoaren ordainketak eta sarrerak, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiaren bitartez egiten dira.

7. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste dirusarrera eta gasto batzuk

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

OSALAN erakunde autonomoak, 2016ko ekitaldian, honako transferentzia eta diru-laguntza hauek jaso ditu bere aurrekontua finantzatzeko:

Los créditos al personal son sin interés y con una duración máxima de 48 meses.

La cuenta “Créditos con la Administración General” recoge el saldo deudor con la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de que la mayor parte de las operaciones de tesorería, pagos y cobros, de OSALAN se realizan a través de la Tesorería General del País Vasco.

7. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Transferencias y subvenciones recibidas.

El organismo autónomo OSALAN ha recibido en el ejercicio 2016 las siguientes transferencias y subvenciones para la financiación de su presupuesto:

JASOTAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros
Transferentzia arruntak <i>Transferencias corrientes</i>	2016/12/31ko saldoak <i>Saldos a 31/12/2016</i>
GUZTIRA TOTAL	11.916.206
	11.916.206



Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

OSALAN erakunde autonomoak, 2016ko ekitaldian, honako diru-laguntza hauek eman ditu:

Transferencias y subvenciones concedidas.

El organismo autónomo OSALAN ha concedido durante el ejercicio 2016 las siguientes subvenciones:

**EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS**

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros
Atzerrikoentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones al exterior</i>	40.000
Enpresa pribatuentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a empresas privadas</i>	153.721
Bestelako ente publikoentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a otros entes públicos</i>	37.734
Familientzako eta bestelako erakundeentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a familias y otras instituciones</i>	767.816
GUZTIRA TOTAL	999.271

8. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

Honako hauek izan dira aktibo korrienteko “Kobratu beharreko beste kontu batzuk” eta “Administrazio publikoak” epigrafeetako mugimendua:

8. Operaciones no presupuestarias

Los movimientos de los epígrafes “Otras cuentas a cobrar” y “Administraciones públicas” del activo corriente han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK
 DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016/01/01eko saldoak <i>Saldos a 01/01/2016</i>	Aldiko aldea <i>Variación en el periodo</i>	2016/12/31ko saldoak <i>Saldos a 31/12/2016</i>
Lansarien aurrerakinak <i>Anticipos de remuneraciones</i>	--	590	590
Nomina zordunak <i>Deudores de nómina</i>	--	590	590
Ogasun Publikoa, hainbat kontzeiturengatik zordun <i>Hacienda Pública, deudora por diversos conceptos</i>	422	11.277	11.698
GUZTIRA TOTAL	422	11.867	12.289



Honako hauek izan dira pasibo korrienteko "Ordaindu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a pagar" y "Administraciones públicas" del pasivo corriente han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK
 ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016/01/01eko saldoak <i>Saldos a 01/01/2016</i>	Aldiko aldea <i>Variación en el periodo</i>	2016/12/31ko saldoak <i>Saldos a 31/12/2016</i>
Hainbat hartzekodun	419	166	585
Otros acreedores			
Ogasun Publikoa, hainbat kontzepteengatik hartzekodun	299.844	5.957	305.801
Hacienda Pública, acreedora por diversos conceptos	299.844	5.957	305.801
Egindako atxikipenengatik	495.115	7.583	502.698
Por retenciones practicadas	494.967	7.581	502.548
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak	148	1	149
Organismos de previsión social, acreedores			
Gizarte Segurantza	795.378	13.706	809.084
Seguridad Social			
Gizarte aurreikuspeneko bestelako erakundeak			
Otros organismos de previsión social			
GUZTIRA TOTAL			

9. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak

Ogasun eta Ekonomia Saileko Ondare eta Kontratacio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, EAEko Sektore Publikoko Kontratuak Euskal Erregistroan sartutako kontratuak eta 2016ko ekitaldian esleitu direnak ondorengo hauek izan dira:

9. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Economía, los contratos incluidos en el Registro Vasco de Contratos del Sector Público de la CAE y adjudicados durante el ejercicio 2016 han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

Kontratu mota <i>Tipo de contrato</i>	Prozedura mota <i>Tipo de procedimiento</i>	Kontratuen kopurua <i>Nº de contratos</i>	Esleipenaren zenbatekoa <i>Importe de adjudicación</i>
Obrak	Kontratu txikia	6	102.326
Obras	Contrato menor		
Hornidurak	Kontratu txikia	1	16.564
Suministros	Contrato menor		
Zerbitzuak	Irekia	3	549.699
Servicios	Abierto		
Zerbitzuak	Kontratu txikia	16	224.290
Servicios	Contrato menor		
GUZTIRA TOTAL		26	892.879



10. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko hartzekodunen saldoa:

10. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

AITORTUTAKO OBLIGAZIOENGATIKO HARTZEKODUNAK ACREDITORES POR OBLIGACIONES RECONOCIDAS

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2016 ekitaldia <i>Ejercicio 2016</i>	2015 ekitaldia <i>Ejercicio 2015</i>
Aitortutako obligazioengatiko hartzekodunak <i>Acreedores por obligaciones reconocidas</i>	268.082	373.694
Uneko ekitaldia <i>Ejercicio corriente</i>	268.082	373.694
GUZTIRA TOTAL	268.082	373.694

Honako hau da aurreko ekitaldietako aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas de ejercicios anteriores y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
 En euros

Aurrekontuak <i>Presupuestos</i>	Ordaintzeko dauden obligazioak <i>Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2016</i>	Ekitaldian izandako ordainketak <i>Pagos durante el ejercicio</i>	Ordaintzeko dauden obligazioak <i>Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2016</i>
2015	373.694	373.694	--
GUZTIRA TOTAL	373.694	373.694	--



11. Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

- a) Likidezia orokorra: Bertan islatzen da aktibo korrientea osatzen duten ondare-elementu guztiak zein neurritan estaltzen duten pasibo korrientea.

$$\text{Likidezia orokorra} = \frac{\begin{matrix} \text{Aktibo korrientea} \\ \text{Activo corriente} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Pasibo korrientea} \\ \text{Pasivo corriente} \end{matrix}} = \frac{11.084.537}{1.077.166} = \boxed{1.029\%}$$

- b) Zorpetzea: Adierazten du pasibo galdagarri osoaren proportzioa (korrientea eta ez-korrientea), ondare garbia gehi pasibo osoarekiko.

$$\text{Zorpetzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Pasibo korrientea} + \text{Pasibo ez-korrientea} \\ \text{Pasivo corriente} + \text{Pasivo no corriente} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Ondare garbia eta pasiboa guztira} \\ \text{Total patrimonio neto y pasivo} \end{matrix}} = \frac{1.077.166}{16.294.116} = \boxed{6,6\%}$$

- c) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

$$\text{Gastuen aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Aitorutako obligazioak} \\ \text{Obligaciones reconocidas} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Kredituak guztira} \\ \text{Créditos totales} \end{matrix}} = \frac{11.554.152}{13.901.000} = \boxed{83,1\%}$$

- d) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den daten arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatzen da.

Ordaintzeko batez besteko aldia 22 eguneko izan da 2016an.

11. Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

- a) Liquidez general: Refleja en qué medida todos los elementos patrimoniales que componen el activo corriente cubren el pasivo corriente.

- b) Endeudamiento: Representa la relación entre la totalidad del pasivo exigible (corriente y no corriente) respecto al patrimonio neto más el pasivo total.

- c) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

- d) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

El periodo medio de pago de 2016 asciende a 22 días.

- e) Ejecución del presupuesto de ingresos: Refleja la proporción de los derechos reconocidos sobre el presupuesto de ingresos definitivo.

$$\text{Sarreren aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Aitorutako eskubideak} \\ \text{Derechos reconocidos} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Behin betiko sarreren aurrekontua} \\ \text{Presupuesto de ingresos definitivo} \end{matrix}} = \frac{11.970.485}{13.901.000} = \boxed{86,1\%}$$



12. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea

12. Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario

Eurotan
 En euros

2016 ekitaldiko emaitza garbia - Aurrezkia <i>Resultado neto del ejercicio 2016 - Ahorro</i>	245.953
KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak <i>MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial</i>	60.849
Ibilgetu materialak eskuraztea <i>Adquisiciones de inmovilizado material</i>	48.849
Pertsonalari emandako kredituak <i>Concesión de créditos al personal</i>	12.000
GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak <i>MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial</i>	22.917
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	22.917
GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak <i>MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario</i>	238.551
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	238.551
KEN: aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren sarrerak <i>MENOS: Ingresos no incluidos en el resultado presupuestario</i>	30.239
Ibilgetu ez-finantzarioarentzako jasotako diru-laguntzak egoztea <i>Imputación de subvenciones para el inmovilizado no financiero</i>	30.239
2016 ekitaldiko aurrekontu emaitza <i>Resultado presupuestario del ejercicio 2016</i>	416.333